

Od wydawcy	9
Od autora	11
I. Wujek i Skarga	13
1. Czterechsetlecie <i>Biblii</i> Jakuba Wujka. Refleksje rocznicowe	15
2. <i>Postylla</i> Wujka wobec <i>Postylli</i> Reja	35
3. Odwołania do pogańskich autorów starożytnych w <i>Postylli katolickiej</i> Jakuba Wujka (1573)	65
4. O marginaliach Juliusza Słowackiego na egzemplarzu <i>Nowego Testamentu</i> w przekładzie Jakuba Wujka (1831)	69
5. Znaczenie narodowe, artyzm pisarski i aktualność Piotra Skargi	75
6. Piotr Skarga w legendzie wieków	93
7. Dwaj najdawniejsi patronowie polscy, święty Wojciech i święty Stanisław, w oczach Wujka i Skargi	137
II. Maciej Kazimierz Sarbiewski	159
1. Sarbiewski – tłumacz <i>Bogurodzicy</i> na język łaciński	161
2. O wergilianizmie Sarbiewskiego. Rekonesans	169
3. O korespondencji Macieja Kazimierza Sarbiewskiego ze Stanisławem Łubieńskim	179
4. Z dziejów poznania i sławy Sarbiewskiego	187
1. Sarbiewski i jego belgijscy perzyjaciele	187
2. Adama Naruszewicza tłumaczenia Sarbiewskiego „ód niektórych”	211

3. Casimir w angielskiej poezji XVII-XVIII wieku	220
4. Przekłady niemieckie i francuskie poezji Sarbiewskiego	263
5. Głosy o Sarbiewskim z dawnych wieków	269
6. O Sarbiewskim na łamach „Classical Journal” (1814-1822)	284
7. Robert Schumann – głosiciel sławy i tłumacz Sarbiewskiego	288
8. Teksty Sarbiewskiego w antologiach poezji nowolacińskiej	291
9. Fragment Sarbiewskiego z <i>Iter Romanum</i> w antologii <i>Roma aeterna</i>	298
III. Z badań nad komentarzem Adama Naruszewicza do Tacyta <i>Dzieł wszystkich</i> (1772-1783)	303
1. Przypisy o rozmiarach wykładu	305
2. Pisarze greccy na warsztacie Naruszewicza – tłumacza Tacyta	323
1. Homer	323
2. Pindar	324
3. Herodot	325
4. Platon	329
5. Arystoteles	330
6. Polibiusz	331
7. Plutarch	333
8. Pauzanasz	348
3. Pisarze rzymscy na warsztacie Naruszewicza – tłumacza Tacyta	351
1. Terencjusz	351
2. Lukrecjusz	352
3. Cycceron	353
4. Juliusz Cezar	361
5. Salustiusz	367
6. Korneliusz Nepos	368
7. Marek Terencjusz Warron	369
8. Wergiliusz	371
9. Horacjusz	373
10. Owidiusz i elegicy rzymscy	378
11. Liwiusz	380
12. Witruwiusz	387
13. Welejusz Paterkulus	388
14. Waleriusz Maksymus	392
15. Seneka	394

16. Lukan	407
17. Stacjusz	412
18. Marcjalis	413
19. Pliniusz Starszy	414
20. Pliniusz Młodszy	447
21. Juwenalis	453
22. Florus	460
23. Swetoniusz	461
24. Aulus Gellius	493
25. Justyn	495
26. Eutropiusz	496
27. Ammianus Marcellinus	497
28. Wegecjusz	498
29. Sydoniusz Apolinary	502
4. Odwołania do piśmiennictwa polskiego	505
IV. W promieniach Akademii Połockiej	517
1. Aloysius Rusnati – poeta włosko-łaciński działający w Polsce	519
2. Rajmunda Brzozowskiego <i>Słownik pisarzy polskich</i> w części odnaleziony	539
3. Zapomniany poeta polsko-łaciński XIX wieku, Mikołaj Spiehalski	559
1. Oda „łańcucka”	561
2. Czciciel Najświętszej Panny	564
3. Ody o Hannibalu i oda o Napoleonie	580
4. Dwie ody o powstaniu listopadowym	585
5. „Wielkopolski szlak”	593
Głosa wydawnicza	601
Indeks nazwisk	605